

- * ORIENTE LEJANO DESCONOCIDO-ENIGMATICO-MISTERIOSO
- * CONFERENCIA DESORDENADA
- * NECESIDAD DE CONTAR. GRAN EJEMPLO
- * EJEMPLO DE PRESERVACION DE LOS VALORES CULTURALES
ACEPTACION DE OTRAS CULTURAS SIN PERDER LO PROPIO
- * EJEMPLO DE PROGRESO SIN MEDIOS NATURALES
- * JAPON SE LANZA AL MAR

* EL PRIMER IMPACTO VIOLENTO

LA CIUDAD : MODERNA
 MASAS DE GENTE
 VIAS Y TRENES
 EDIFICIOS ESCULTORICOS
 MEGA ESTRUCTURAS
 LETREROS LUMINOSOS. GRAN COLORIDO

EL CAMPO : PUEBLOS PEQUEÑOS SOBRE LOS CERROS
 ZURCOS BIEN CUIDADOS
 MUJERES TRABAJANDO
 CERROS NEVADOS
 ARBOLES PROTEGIDOS
 CEREMONIA DEL TE

ARQUITECTURA: SIEMPRE IGUAL A TRAVES DEL TIEMPO
 SENCILLEZ/ CASA CHICA Y PALACIOS
 IGUALES/
 PISOS DE ESTERAS. TATAMI
 AMOR A LA NATURALEZA. PENETRA EN LAS
 CONSTRUCCIONES/

 CASA JAPONESA. REPRODUCCION DE LA
 NATURALEZA.
 COLUMNAS DE MADERA SON LOS ARBOLES
 SUELO DE TATAMI IMITA LOS CAMPOS
 VALLAS DE BAMBU QUE RODEAN CASAS
 PRODUCEN AMBIENTE DE SOLEDAD Y SI-
 LENCIO QUE SE SIENTE EN UN PAISAJE.

ESCRITURA : *OBRA DE TANGE KENZO*
 DIVERSAS VERSIONES PARA LO ESCRITO
 ESCRIBIR ES UN ARTE
 PALABRA LLUVIA O VIENTO
 PALABRA LAGO
 LA HOJA ESCRITA SE DISEÑA PLASTICA-
 MENTE.

*Note características de tanpa
 la reproducción*

1.- INTRODUCCION

a) Responsabilidad de contar

- 1) Por haber sido invitado
- 2) Por ser un país poco conocido
- 3) Por su importancia

Indudablemente Oriente se está haciendo más cercano a Occidente, pero queda lo suficientemente distante aún, como para que nos resulte todavía ~~ser~~ algo muy enigmático.

b) Acogida del gobierno

- 1) Preocupación por la persona
- 2) Organización del programa y su realización.

2.- LA VISION FISICA OBJETIVA

a) Visión urbana de la ciudad

- 1) Gran ciudad moderna
- 2) Vialidad. Sistema de transportes
- 3) Iluminación. Terremotos. Riesgo del cálculo.
- 4) Crecimiento. Tranquilidad de la población.
- 5) Arquitectura. Faible y delicada, sencilla.
Techos. Temples. Pagodas.
Palacio de Nijo
Obra de Tange Kenzo

Japón está formado por 4 grandes islas principales y otras mucho más pequeñas, con una extensión total de 370.000 Km.2. Su territorio está formado por terrenos volcánicos, en los que todavía existen algunos volcanes en actividad. El origen volcánico de sus islas es la causa de sus continuos terremotos. Entre los grandes volcanes ya extinguidos sobresale el monte Fuji. La forma casi perfecta y el estar aislado de otras montañas de relativa altura, hacen de él un monte de una belleza inigualable. A su alrededor se extienden cinco grandes lagos con paisajes fantásticos. La belleza del paisaje del Japón es una de las características geográficas del país.

El Japón está bañado al norte por el mar del Japón que le separa del continente, y al sur por el inmenso océano Pacífico. La situación geográfica del Japón, rodeado del mar por todas partes, hace que sea imposible lograr de su suelo una producción agrícola capaz de alimentar a su población, cada vez más numerosa. A ello se añade que las tres cuartas partes del terreno no son cultivables, debido a la gran cantidad de montes. Por eso el Japón se ha lanzado al mar, encontrando en la industria pesquera y en el comercio exterior la solución a su problema de insuficiencia territorial.

ARQUITECTURA.

ARQUITECTURA. Las construcciones no son algo aparte del paisaje en que se encuentran, forman parte de él, están inmersas en la naturaleza circundante, hasta el punto que la misma naturaleza penetra en las construcciones.

El mismo amor por la naturaleza hace que la arquitectura japonesa emplee siempre los materiales tomados directamente de la naturaleza y guardando sus cualidades naturales: así en la arquitectura tradicional, la madera se empleará siempre en su color y muchas veces casi sin ser tallada. Los suelos de las casas estarán siempre hechos de unas esteras de juncos prensados, llamadas tatami. Las rocas que se emplean para la construcción de jardines o adornos de los edificios conservarán su forma natural. Casi puede afirmarse, que la casa japonesa es una reproducción de la naturaleza: las columnas de madera en su color son los árboles; el suelo de tatami imita el de los campos; las vallas de bambú que suelen rodear a la casa producen ese ambiente de soledad y silencio que se siente en un paisaje.

LAS PAGODAS. El fin de las pagodas era de servir de santuario a alguna reliquia de santo budista. Tiene su origen en la stupa india, pero fué transformada a su paso por China, donde tomó la forma de torre. Una interpretación dada en el Japón al número de sus pisos es que cada cual simboliza a uno de los 5 elementos: tierra, agua, fuego, viento y cielo. Dicha torre es una representación simbólica del Universo y la columna central que atraviesa la pagoda en toda su altura, simboliza la unión del cielo con la tierra.

TECHOS.

- 8) Visión urbana de los pueblos.
- 1) La congestión. Grandes muchedumbres
 - 2) El colorido. Un ejemplo puede darnos idea: los nombres de los colores se han tomado de las cosas en las que están naturalmente, sin ninguna derivación o transformación. Así, marrón, se dice color de té; gris, color de ratón; azul, color de agua o color de cielo.
 - 3) La población
 - 4) Los parques
 - 5) Los templos

3.-LA VISION DEL HOMBRE SUBJETIVA

x) Amor x a x a x b e l l e x a x

- 1) Amor a la belleza y a la naturaleza
- 2) Relaciones y respeto humano
- 3) Tradiciones
- 4) Espíritu de trabajo
- 5) La escritura
- 6) Convivencia de la cultura oriental y occidental.

1) El amor de los japoneses por la naturaleza, que ya existía desde los primeros tiempos en el Japón, se vió reforzado con la llegada y la difusión de la secta budista Zen, cuya doctrina dice que la naturaleza no es algo que deba ser conquistado por el hombre, sino por el contrario todos los seres de la naturaleza son nuestros amigos y casi parte de nuestro ser, por tanto debemos amarlos, cuidarlos, protegerlos. Culto al árbol.

La simpatía hacia todos los seres vivientes es una característica fundamental del Zen. Esta doctrina penetró profundamente en el espíritu japonés y contribuyó a que se desarrollara mucho la influencia de la naturaleza en el arte. Esta correlación espiritual entre la naturaleza y el artista es una cualidad psicológica profundamente arraigada en el alma japonesa.

La escritura. En el japonés original existen una gran cantidad de términos concretos que muestran una íntima relación entre la palabra y lo que representan.

En el japonés existe un número extraordinario de palabras para expresar los distintos fenómenos cósmicos y los seres del mundo natural. Hay más de 20 términos diferentes que significan lluvia en sus distintos aspectos. Lo mismo sucede con la palabra viento, etc. Una idea de la fuerza expresiva y emotiva de la lengua japonesa nos puede dar la palabra lago, representado por un kanji que tiene 3 partes: agua, antiguo y Luna, como indicando que un lago es agua que desde hace mucho tiempo está allí quieta, sin correr y en la que la Luna se refleja.

Los Kanji tuvieron su origen en China, son signos ideográficos de la escritura japonesa, al principio expresaban las ideas de un modo plástico y poco a poco se fueron estilizando hasta convertirse en ideogramas con solo una representación gráfica de la idea.

En la arquitectura, escultura, pintura, etc. bastan unas pinceladas para pintar una obra llena de valores sugerentes. De esta simplicidad nace la tendencia al dibujo lineal. La tendencia emocional también encuentra en la naturaleza una de las expresiones más profundas. El japonés se siente inmerso en ella hasta formar una sola cosa con el paisaje o fenómenos naturales que le rodean y llega a ver expresados en la naturaleza circundante sus mismos sentimientos. Tal actitud ante la naturaleza está teñida de una indudable melancolía, casi tristeza. La hermosura quebradiza de los cerezos en flor; el paso hidizo de la Primavera; la caída de las hojas

rojas ~~xx~~ y amarillas en el otoño; la sucesión irremediable de las estaciones del año, son aspectos de la naturaleza que hablan al espíritu japonés de paso y transitoriedad.



- * ORIENTE LEJANO-DESCONOCIDO-ENIGMATICO-MISTERIOSO
- * CONFERENCIA DESORDENADA
- * NECESIDAD DE CONTAR. GRAN EJEMPLO
- * EJEMPLO DE PRESERVACION DE VALORES CULTURALES
- * ACEPTACION DE OTRAS CULTURAS SIN PERDER LO PROPIO
- * EJEMPLO DE PROGRESO SIN MEDIOS NATURALES
- * JAPON SE LANZA AL MAR

*** EL PRIMER IMPACTO VIOLENTO

LA CIUDAD : MODERNA
 MASAS DE GENTE
 VIAS Y TRENES
 EDIFICIOS ESCULTORICOS
 MEGA ESTRUCTURAS
 LETREROS LUMINOSOS. GRAN COLORIDO

EL CAMPO : PUEBLOS PEQUEÑOS SOBRE LOS CERROS
 TIERRA BIEN CULTIVADA
 MUJERES TRABAJANDO
 CERROS NEVADOS
 ARBOLES PROTEGIDOS
 CEREMONIAS DEL TE

ARQUITECTURA: SIEMPRE IGUAL A TRAVES DEL TIEMPO
 SENCILLEZ
 CASAS CHICAS Y PALACIOS IGUALES
 PISOS DE ESTERA. TATAMI
 AMOR A LA NATURALEZA
 NATURALEZA PENETRA EN CONSTRUCCIONES

CASA JAPONESA. REPRODUCCION DE LA NATURALEZA.
 COLUMNAS DE MADERA SON LOS ARBOLES
 SUELO DE TATAMI IMITA LOS CAMPOS
 VALLAS DE BAMBU QUE RODEAN LAS CASAS
 PRODUCEN AMBIENTE DE SOLEDAD Y SILENCIO QUE SE SIENTE EN UN PAISAJE.

TANGE KENZO. OBRAS. ORIGINALIDAD

ESCRITURA : DIVERSAS VERSIONES PARA LO ESCRITO
 ESCRIBIR ES UN ARTE
 PALABRA LLUVIA O VIENTO
 PALABRA LAGO
 LA HOJA ESCRITA SE DISEÑA PLASTICAMENTE/
 LEER LOS CARACTERES JAPONESES ES
 CASI LO MISMO QUE MIRAR UNA PINTURA
 O UN PAISAJE

** EL JAPONES: INTUITIVOS
EMOCIONALES
SENCILLOS
EXPRESAN LO MAS POSIBLE CON LA
MAXIMA ECONOMIA DE LOS ELEMENTOS
FAMILIARIDAD CON LA NATURALEZA

** ARTE : LA FUERZA EXPRESIVA DEL ARTE NIPON
NACE DE SU SIMPLICIDAD
CASI NO EXISTE LA PERSPECTIVA
TENDENCIA HACIA LA PINTURA DE
LA NATURALEZA
BASTAN UNA PINCELADAS PARA PINTAR
UNA OBRA LLENA DE VALORES SUGEREN-
TES.

El Padre Fernando Gutiérrez, profesor de arte en la Universidad de Sofía, Tokyo, en su Historia General del Arte, nos habla de la familiaridad del japonés con la naturaleza y dice así: " La tendencia al simbolismo se desenvuelve sobre todo en el campo de la naturaleza, donde el japonés encuentra un reflejo de su propia vida interior. Y la tendencia emocional también encuentra en la naturaleza una de las expresiones más profundas. Porque no se trata de admirar la naturaleza como un frío espectador, el japonés se siente inmerso en ella hasta formar una sola cosa con el paisaje o los fenómenos naturales que le rodean y llega a ver expresados en la naturaleza circundante sus mismos sentimientos. Desde los tiempos más antiguos, tal actitud ante la naturaleza está teñida de una indudable melancolía, casi tristeza. La hermosura quebradiza de los cerezos en flor, el paso huidizo de la Primavera, la caída de las hojas rojas y amarillas en el otoño, la sucesión irremediable de las estaciones del año, son aspectos de la naturaleza que hablan al espíritu japonés de paso y transitoriedad. La expuesta ~~en~~ correlación de sentimientos con la naturaleza va a ser de las cualidades que más influyan en la creación artística del Japón. y difusión Luego con la llegada ^{de} la secta budista Zen este sentimiento ante la naturaleza, que ya existía desde los primeros tiempos en el Japón penetró profundamente en el espíritu japonés y contribuyó a que se desarrollara mucho la influencia de la naturaleza en el arte. Ya que según esta doctrina, la naturaleza no es algo que deba ser conquistado por el hombre, sino por el contrario todos los seres de la naturaleza son nuestros amigos y casi parte de nuestro ser.

El famoso jesuita portugués ~~del siglo XVII~~, el Padre Rodriguez Tsuzu, en el libro segundo de su historia del Japón dedica un capítulo al arte del Japón y de ~~éxx~~ éste son los párrafos siguientes:

" Y ordinariamente son inclinados a pinturas solitarias y nostálgicas, conforme a su humor melancólico, como son los cuatro tiempos del año, a cada uno de los cuales apropian su color con las cosas apropiadas que en cada uno de ellos se crían y hay.

Son también muy diestros en pintar árboles y hierbas, rocas, pájaros y animales de toda suerte, muy a lo natural. Lo mismo que bosques sombríos montes rocosos y el agua que por ellos viene cayendo; ermitas de ermitaños en los desiertos y valles entre árboles y ríos, lagos y mares con embarcaciones en ellos a lo lejos.

Finalmente en dichas pinturas, además de imitar lo natural no gustan de multitud o confusión de cosas, mas de pocas proporcionadas entre sí y solitarias." Esta visión intuitiva del arte japonés tenida por un europeo del siglo XVII, nos abre a un mundo de sugerencias inapreciables. La mirada crítica de Rodríguez Tsuzu coincide en sus líneas fundamentales, con la de la mayoría de los críticos japoneses contemporáneos. En el arte japonés pueden descubrirse tres características que se repiten en todos los períodos: es un arte decorativo, contiene una representación intuitiva de la realidad y es sencillamente expresionista. Todo ello va unido siempre a un profundo sentimiento por la naturaleza, hasta el punto de no ser el artista un espectador de ella, sino que llega a sentirse profundamente inmerso en el paisaje que le rodea.